

# Inhaltsverzeichnis

1	Wassilios E. Fthenakis: Grußwort .....	7
2	Andreas Rohde & Anja Steinlen: Vorwort .....	10
<b>Grundlagen .....</b>		<b>15</b>
3	Ilse Wehrmann: Frühe Mehrsprachigkeit – Notwendigkeit und Herausforderung .....	16
4	Kristin Kersten: Einflussfaktoren im bilingualen Fremdsprachenerwerb .....	35
5	Anja Steinlen, Kristin Kersten und Thorsten Piske: Mehrsprachige Jungen als Problemfall in bilingualen Kitas? Zur Rolle von Geschlecht und sprachlichem Hintergrund .....	71
<b>Kindergarten .....</b>		<b>89</b>
6	Pia Holtappels & Kerstin Keul: Mit Input und Interaktion viele Sprachen fördern? Eine kritische Betrachtung der Zielsetzungen bilingualer Kitas und deren Umsetzungsmöglichkeiten .....	90
7	Ilka Maserkopf: Kita-Alltag mit Kindern mit Fluchterfahrung .....	106
8	Ramona Halser & Nilgün Filiz: Translanguaging als (sprach)pädagogische Praxis: Sprachinklusive Handeln am Beispiel der Kita Amana des BFmF e.V. ....	119
9	Alison Mannion-Ghanbari: Bilinguale Kindergärten und interkulturelle Zusammenarbeit .....	130
<b>Grundschule .....</b>		<b>147</b>
10	Uta Fischer: Stolpersteine beim Aufbau eines bilingualen Bildungsganges an einer Grundschule .....	148
11	Karen Krüger: Warum gehören bilingualer Spracherwerb und Ganztags zusammen? .....	155
12	Stefanie Dietze & Inga Janssen: Herkunftssprache wertschätzen mit Hilfe des Bilderbuches „Die kleine Raupe Nimmersatt“ .....	163
<b>Inklusion .....</b>		<b>171</b>
13	Andreas Rohde & Kim-Sarah Schick: Inklusion und Immersion: Bilinguale KiTa- und Schulprogramme und Kinder mit sonderpädagogischem Förderbedarf .....	172
14	Katharina Chindamo-Kloth: Sprache – Bewegung – Inklusion .....	185

---

<b>Mehrsprachigkeit und Literacy</b> .....	<b>193</b>
15 Elvira Topalović: Transferprozesse bei mehrsprachigen Literacy-Erfahrungen .....	194
16 Andreas Rohde & Johanna Schnuch: Doppelte Halbsprachigkeit: Märchen oder Realität? .....	205
17 Sabine Kutzelmann & Ute Massler: Konzepte einer Lesedidaktik der Mehrsprachigkeit: Wie im Deutsch- und Fremdsprachenunterricht beim Aufbau von Lesekompetenzen Synergien geschaffen werden können .....	219
<b>Vereine und Verbände</b> .....	<b>237</b>
18 Annette Lommel, Barbara Ratschow und Iris Wolf: Der fmks und der Bundesverband Leseförderung e.V.: Zweisprachigkeit und gelebte Mehrsprachigkeit: Ein Interview.....	238
Die Autorinnen und Autoren .....	249